

## El habla de Cuéllar (Segovia)

---

### I. EL HABLA DE CUÉLLAR.

Cuéllar es una villa castellana de la provincia de Segovia, y, por consiguiente, su habla, si bien modificada por algunas tendencias comunes al lenguaje popular, no puede apartarse mucho de la lengua propia de Castilla.

Sus particularidades son las del castellano; sus evoluciones, las mismas que ha seguido nuestro idioma a través del tiempo.

Sin embargo, y precisamente por este motivo de encontrarse situada esta región en el corazón de Castilla, es curioso hallar en ella un vocabulario tan rico, tan vario, no recogido hasta hoy por ningún lingüista.

Hay que tener en cuenta, ante todo, la población que habla. Formada principalmente por agricultores que se dedican a labrar el terreno llamado roblizo, o tierra roblizo, en la parte Norte, de lomas para arriba. Allí se cultivan sobre todo cereales: trigo en gran cantidad, cebada, centeno, avena. De lomas para abajo se extiende la parte llamada "tierra bajera", tierra rica en humus, donde se da con facilidad la achicoria, la remolacha azucarera y forrajera, patatas, zanahorias y garbanzos. Hay huertas en los alrededores y a la orilla del río. Más al Sur empiezan las dunas, la gran extensión de pinares que llega hasta cerca de Segovia, en la que se hace imposible cualquier otra clase de cultivo y donde los resineros sustituyen a los labradores. Quedan los industriales de la achicoria y de la resina.

Todos ellos, labradores, resineros, industriales, van a aportar su óvolo de vocablos típicos para engrosar el habla común.

Ahora examinaremos los rasgos más característicos de este lenguaje.

*Influencia del leonés.*—No hay que olvidar que Cuéllar es una villa fronteriza con la provincia de Valladolid; por tanto, le ha alcanzado y le alcanza una gran influencia del leonés. Abundan los vocablos comunes; citemos algunos: moña, moquero, cotubillo, regalicia, rolla, saltón, topinera, etc.

*Otras influencias.*—Al vocabulario que estudiamos afluyen algunas palabras procedentes del mozárabe, como aballico (ballico), y, sobre todo, de origen musulmán: enjaquimar, alcalcucarse, algeceras, algorrón, almorrón, etc., reflejada también en los toponímicos Alcoba, Alamar, Aldea. Algunos americanismos, traídos quizá por los cuellaranos que regresaron de Cuba y otras regiones de América en la época de la conquista, sobre todo formaciones procedentes del quichua, como quinchar, quinchón y sus derivados.

*Conservación de arcaísmos.*—El habla de Cuéllar conserva en la actualidad un número sorprendente de verbos, palabras olvidadas y rasgos fonéticos primitivos que únicamente han quedado perpetuados en nuestros clásicos desde el juglar de Mio Cid hasta Juan de Mena en los umbrales del Renacimiento, así los verbos disputar, embazarse, menorar, escurecer, indinarse, ajuntarse, asentarse, dir, disculparse, escalentar, etc. Nombres: agüela, almario, aztor, y autor, insinias, melecina, ñudo, ñublo, quistión, redruejo, conocencia, defunto, estoria, ivierno, etc. En fin, adjetivos: astroso, somero, porfioso. Pronombres: mesmo, mesma. Adverbios: en antes y enenantes, antier, dende, ansy, asín y ansina.

## II. FONÉTICA.

Las particularidades fonéticas del habla de Cuéllar apenas se diferencian de las castellanas. Los sonidos son los mismos que en castellano. Los vocablos presentan los mismos matices de cerrazón o abertura.

La consonante palatal ll, se articula con un grado máximo de mojamiento, y las terminaciones en -ad, -ed, -id, se pronuncian como si la -d final fuera -z.

### I. Vocales.

#### Aféresis:

Se da en pocas palabras. Ejemplos:

ceña — aceña

zuela — azuela

#### Apócope:

Aparece en pocas palabras. Ejemplos:

clas — clase

cuchar — cuchara

envás — envase

#### Asimilación:

Se da en muy pocas formas. Ejemplo:

parasismo — paroxismo

#### Disimilación:

Es muy corriente la disimilación de vocales, y se pueden citar muchos ejemplos:

prencipal — principal

vesita — visita

creminal — criminal

cevil — civil

becicleta — bicicleta

#### Metátesis:

Es muy poco frecuente. Ejemplo:

maniantal — manantial

Diptongo WE- inicial:

Desarrolla una consonante bilabial inicial. Ejemplos:

buerta — huerta  
buevo — huevo  
bueso — hueso

Conservación de hiatos:

No se puede decir de una manera general que existe la tendencia a la conservación de hiatos, pues si bien en algunas palabras los conservan, en contraposición con las formas del habla corriente (meaja, por miaja), en otras, por el contrario, se tiende marcadísimamente al diptongo (rial, por real). Sin embargo, constituye una particularidad del habla de Cuéllar la conservación de dos palabras que significan lo mismo: una con hiato y otra diptongada. Ejemplos:

cantear, cantiar — tirar piedras  
ferear, feriar — feriar  
zutear, zutiar — Ir de prisa.

## 2. *Consonantes.*

Epéntesis:

Es muy común, deslizándose sin razón aparente una consonante en el interior de la palabra, generalmente líquida, y, a veces, una sílaba entera. Ejemplos:

alcordarse — acordarse  
ansina — asina  
atelerido — aterido  
escondelite — escondite

Síncopa:

Es corriente la síncopa de una sílaba entera. Ejemplos:

alredor — alrededor  
alantar — adelantar

Existen también casos de contracción de palabras. Ejemplos:

quisió — qué se yo  
 pachasco — para chasco  
 en ca — en casa de  
 contimás — cuanto más  
 quiadiahacer — qué ha de hacerse  
 po que — puede que

#### Asimilación:

La asimilación de consonantes se da en muy pocas formas.

Ejemplos:

fínifes — cínifes  
 fenefa — cenefa  
 mogo — moho  
 mogoso — mohoso

### III. MORFOLOGÍA.

La Morfología apenas se aparta de la castellana; sin embargo, citaré algunas pequeñísimas diferencias.

El nombre propio con el artículo:

El habla de Cuéllar tiene esta característica, propia del lenguaje popular. Tanto los nombres propios, como los apodos, no se dicen sin colocar delante los artículos determinados respectivos. Ejemplos:

La Narcisa — Narcisa  
 “El Chafa” — “Chafa”.

Los diminutivos:

El sufijo del simple diminutivo es -illo, -illa, y el que se emplea exclusivamente:

gatillo — un gato pequeño  
 gurriatillo — un muchacho pequeño.

Principales sufijos:

- al — Sembrado de : barrujal, achicorial.
- era — Acción abstracta : riladera, modorrera.
- ero — Amigo de : panero, charlatero.
- izo — Aspecto de : invernizo.
- jear — De menos intensidad verbal : comistrajear.

La a- protética :

Existe en el habla de Cuéllar la extraordinaria tendencia a emplear una a- protética, sobre todo en palabras que comienzan por r-. Ejemplos :

arrascar — rascar  
 arrebañar — rebañar  
 arrematar — rematar  
 arrascuñar — arañar.

Disimilación :

Es mucho menos frecuente que la disimilación de vocales.  
 Ejemplo :

almario — armario.

Metátesis :

Aparecen muy frecuentemente. Ejemplos :

trempano — temprano  
 arraclán — alacrán  
 murciégalo — murciélago  
 neseidad — necesidad.

Equivalencia acústica de los sonidos bilabiales :

En muchas formas se halla sustituida la consonante b por la m, o viceversa. Ejemplos :

moñiga — boñiga  
 aspamentero — aspaventero  
 vimbre — mimbres.

Equivalencia acústica de los sonidos fricativos bilabiales y velares :

Se pueden citar varios casos de confusión entre estos sonidos. Ejemplos :

agüela — abuela  
 gomitar — vomitar.  
 jubar — jugar.

Error por equivalencia acústica:

Algunas palabras propias del habla de Cuéllar han tomado su carácter especial, erróneamente, por equivalencia acústica, apartándose así de la palabra corriente castellana. Ejemplo:

lagrimoña — agrimonia.

(Porque la agrimonia es una planta que destila gotas parecidas a lágrimas.)

espantalma — fantasma.

(De espantar almas, de asustar.)

La d- inicial perdida:

La d- inicial desaparece con mucha frecuencia. Ejemplos:

esbaratar — desbaratar  
 esfallecer — desfallecer  
 espachar — despachar  
 espechugado — despechugado  
 esgarrar — desgarrar  
 estrozar — destrozar.

Como intervocálica ha desaparecido en algunos casos en que el castellano la conserva, y siempre en la terminación -ado de todas las palabras, sean o no participios. Ejemplos:

delicæza — delicadeza  
 nial — nidal  
 escarriao — descarriado.

El prefijo de-:

Desaparece en algunas formas. Ejemplo:

ribar — derribar.

La s- inicial:

Desaparece en la voz:

ardalia — sandalia.

Cambio de s- inicial en j- (morisco):

Sólo lo anoté en la palabra:

jalvia — salvia

Palatalización de n- inicial:

Es un fenómeno bastante corriente. Ejemplos:

ñublo — nubarrón

ñudo — nudo.

La -h- intervocálica convertida en -g-:

La -h- intervocálica, que en castellano no representa ningún sonido, se halla fijada en el habla de Cuéllar en un sonido velar muy suave en la palabra “moho” y sus derivados: mogoso, mogado, etc.

#### IV. SINTAXIS.

Construcción del pronombre personal y el reflexivo:

En el habla de Cuéllar se coloca el pronombre personal de 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> persona del singular delante del reflexivo se. Ejemplos:

Me se cayó — se me cayó

te se fué — se te fué.

Uso de dos preposiciones:

En todas las frases en que aparece la preposición “por” se coloca siempre delante la preposición “a”. Ejemplos:

Voy a por agua — Voy por agua.

Perífrasis:

Las formas perifrásticas corrientes: tener que, deber de, se sustituyen por la perífrasis con “dir”, que pierde su sentido esencial de movimiento para significar un acción futura y necesaria. Ejemplo:

Hay que dir a regar — es necesario que reguemos.

## V. CONJUGACIÓN.

No se aparta de la usual castellana. Citaré diferencias pe-  
queñísimas, algunas puramente fonéticas:

En el verbo haber, 1.<sup>a</sup> persona del plural del presente de in-  
dicativo, se dice “imos” por hemos; en el verbo venir se conser-  
van algunos rasgos arcaicos en el presente de indicativo:

venemos — venimos  
venéis — venís.

El infinitivo jugar, se dice “juegar”, por analogía del pre-  
sente de indicativo; y se conservan las formas antiguas “trujo”  
y “trujon” en el pretérito indefinido del verbo traer.

Aparecen frecuentes pretéritos sincopados:

trujon — trajeron  
hubon — hubieron.

## A

ABAJOTE.—(adv.) Muy abajo.

ABAJITO.—Dim. de abajo.

ABALLICO.—(m.) Bot. Ballico.  
Sirve de pasto al ganado. Avena  
loca, avena fatua, avena negra y  
salvaje. Del mozárabe *balloca* o  
ballueca; en castellano, vallico,  
*Colium perenne*, probablemente  
de la raíz céltica *balg*, *belgg* y *bell*.

ABANADOR.—(m.) El que  
echa el trigo en los graneros.

ABARULLAR.—(v.) Revolver.  
Poner desorden en algo.

ABARRUNTO.—Por barrunto.  
¡ÁBATE!—De abarse. interj.  
¡Mira que...!

ABENTESTATE.—De la frase  
“estar abentestate”, o a merced de  
cualquiera.

ABERÍO.—(m.) Lo mismo que  
haberío, y se emplea en la misma  
acepción que hacienda o ganado.

ABIERTAS.—(adj. pl.) Se lla-  
man abiertas las ovejas que con  
facilidad se esquilan porque tienen  
la lana hueca y no pegada a la  
carne.

ABIERTO.—(m.) Se dice del  
pescado que está abierto cuando se  
vende quitándole la espina dorsal.  
Lo prueba el cantar siguiente:

“Si vas a la plaza  
niña, te advierto:  
la merluza cerrada,  
y el congrio abierto.”

ABOLARGAR.—(v.) Crecer,  
desarrollarse.

ABRIDERAS.—(f. pl.) Pen-  
dientes que ponen a las niñas cuan-  
do les abren las orejas.

ABRIGUACIÓN.—(f.) Por averiguación.

ABUJA.—(f. s.) Aguja.

ABUJERO.—(m. s.) Agujero.

ABUJÓN.—(m. s.) Agujón.

A BULTO.—(adv.) Ser a bulto, se dice de una persona que no calcula bien las cosas, que es muy barullera.

ACAMIZAR.—(v.) Reunir toda la parva en un montón.

ACANTEAR.—(v.) Tirar piedras.

ACANTIAR.—(v.) Cantear.

ACEITERO.—(m. s.) Especie de cucaracha.

ACELERARSE.—(v. r.) Ponerse nervioso.

ACEROLAR.—(v.) Avergonzar. Azorar.

ACPOCHADO, DA.—(adj.) Estado en que se pone la piel de las manos y de los pies después de estar mucho tiempo en el agua. En sentido metafórico se emplea para expresar que se es viejo o se está cansado.

ACPOCHINARSE.—(v. r.) Vivir con poca limpieza.

ACODONARSE.—(v. r.) Encallarse, en el sentido de endurecerse algunos alimentos por quedar interrumpida su cocción.

ADALIA.—(f.) Bot. Dalia.

ADEPRENDER. — (v.) Por aprender.

ADEVINA.—Por adivina. "Adevina": Arcipreste de Hita. "Libro de Buen Amor", Clas. Cast., página 82, c. 211: "Rrebuéveslo a menudo, su mal non adevina".

ADEVINANZA.—(f. sing.) Por adivinanza.

ADRENTA.—(adv.) Adentro.

AFUSILAR.—(v.) Fusilar.

AFANADEROS.—(m. pl.) Afanes.

AGIGOLARSE.—(v. r.) Jadar. Probablemente proviene de "giga", baile con ritmo acelerado.

AGÍLIBUS.—Agibilibus. Persona muy activa, que lo hace todo pronto y bien, y toma decisiones rápidas.

AGUARRADILLA.—(f.) Lluvia de poca importancia que se sucede con intermitencias de cielo despejado en escaso espacio de tiempo:

"Aguarradillas de abril,  
unas ir y otras venir..."

ÁGUEDAS.—(f. pl.) Mujeres casadas que se reúnen el día de Santa Agueda para celebrar la fiesta, y asaltan las casas y a los transeúntes para que les den dinero.

AGUEDITAS.—Casadas jóvenes de la cofradía de Santa Agueda.

AGUJONES.—(m. pl.) Bot. Planta de tallo fino y fruto prolongado en un pico muy largo. Tiene hojas y flores pequeñas agrupadas al borde de los tallos más elevados. Es la *Scandix hispanica*, *pecten Veneris*, llamada "aguja de pastor y peina de Venus".

AÍNA.—(adv.) Temprano.

ÁISTA.—(interj.) Palabra que emplean los pastores para llamar al ganado.

AJO DE CIGÜEÑA.— Bot. Planta llamada también "ajo de culebra". Tiene flores en umbela más o menos contraída, envuelta hasta la floración en una espata memborsa. Es el *allium roseum* científico. Se cultiva por sus bulbos.

¡ALÁ!—(interj.) Del árabe Al-

lah. Se emplea cuando se asombra uno por algo.

ALANTAR.—(v.) Por adelantar.

ALBARQUERO.—(m. s.) El que vende albarcas, abarcas.

ALBAREJA.—(f.) Bot. Planta parecida a la retama, con flores amarillas.

ALBORA.—(n. pr.) Nombre de la heroína de un romance antiguo que se canta todavía en Cuéllar.

ALBORJOS.—(m. pl.) Bot. En lugar de abrojos. Planta rastrera de la familia de las cigofíleas con fruto espinoso y casi esférico.

ALBULARIA.—(adj.) Atolondrada, alborotada. Mujer que al hablar gesticula mucho, da voces y lo revuelve todo.

ALCAGÜESES.—(m. pl.) Cahuetes.

ALCALDE DE AGUA.—Cargo anual designado por la Comunidad de regantes para que cuide del cumplimiento de las Ordenanzas y vigile a los "pastores de agua" nombrados por cada pueblo de los que componen la Comunidad.

ALCALDE DE MOZOS.—Se llama así el que preside las juntas y fiestas que celebran los mozos durante el año. Se elige alcalde el día de Pascua de Navidad entre los mozos de más edad, y su autoridad la respetan todos ellos; el alcalde de mozos responde del orden en los festejos que organizan.

ALCALDE DE PASTORES.—Cargo anual designado por la Comunidad de regantes para que vigile a los pastores de agua nombrados por cada pueblo y cuide de que se cumplan las Ordenanzas.

ALCALDESA.—(f.) Presidenta de las mujeres casadas de cada pueblo para celebrar la fiesta de Santa Agueda —el día 5 de febrero—. Es un cargo anual y la nombran entre las mujeres que forman la Asociación.

ALCALCUCIARSE.—(v. r.) Ponerse una pasta apelmazada. Del árabe *a'cu'cu'cu*.

ALCORDARSE.—(v. r.) Acordarse.

ALLEAR.—(ger.) Mejorar, revivir; por semejanza con el vuelo recobrado por las aves maltrechas. (v.) Saber y oler mal el aceite cuando se fríe por ser nuevo y estar mal refinado.

ALEGRÍAS.—(f. pl.) Llama clara y alta que se levanta en las lumbres al añadir leños muy secos, se rojas o zarzas que al quemarse arden muy de prisa.

ALEO.—(m.) Sabor desagradable del aceite nuevo.

ALETEAR.—(v.) Revivir, mejorar los enfermos.

ALFANJÍA.—(f. s.) Alfarjía.

AL GIL GIL.—Andar con una pierna sola dando saltitos.

ALGORRÓN.—(m.) Alcotán.

ALICAR.—(v.) Quitar las hierbas malas de los surcos con el arado.

ALIFA.—(adj. s.) Persona demasiado avispada, que ve nacer la hierba, y además de cuidado.

ALIJONJERA.—(f.) Bot. Ajonjera, del latín *axungia*, unguento graso. Planta perenne. Tiene las hojas puntiagudas y espinosas, las flores amarillas y la raíz fusiforme. Machacándola y macerándola en agua se extrae el ajonjo.

ALMOCAZ.—(m.) Almocafre. Del árabe *almihfar*, azadilla.

ALMOCACEAR.—(v.) Remover la tierra con un almocaz.

ALMORRÓN.—(m. sing.) Depósito donde se juntan dos canales, dos regatos o cañerías de riego.

ALMUÉRZAGO. — (m.) Bot. Planta, almuérdago, muérdago.

ALOBADO.—(m.) Terreno no removido por el arado entre surco y surco. Se emplea en el refrán:

“Are mi buey por lo delgado y el tuyo por lo alobado.”

ALPERICÓN.—(m.) Ave.

ALREDOR.—(adv.) Alrededor. Ejemplo de síncopa dialectal.

ALTAMARA.—(n. pr.) Nombre de la heroína de un romance antiguo que se canta todavía en Cuéllar y cuyo asunto es el de Tamar y Amnón.

ALUEGO.—(adv.) Luego.

AMAPEA.—(f.) Bot. Anapelo. Acónito.

AMARGAHIELES. — (f. pl.) Bot. Planta primaveral con flores de color amarillo y que despide un olor acre, de aquí su nombre.

AMENISTRACIÓN.—(f. sing.) Por administración.

AMORRECERSE.—(v. r.) Estar en celo las ovejas.

AMORRONGARSE.—(v. r.) Enfadarse.

ANABOLENA.—(f.) Mujer de poco juicio, descarada.

ANDABOBA.—(f. sing.) Baile que recorre las calles del pueblo en que se celebra una boda, al día siguiente de efectuarse ésta, y en el que toman parte los invitados a la ceremonia del casamiento.

ANDADA, DO.—Hija o hijo

que lleva la viuda o el viudo a un segundo matrimonio.

ANDADERAS.—(f. pl.) Las extremidades inferiores.

ANDALUVIADOS, DAS. — (part.) De andaluviar, diluviar. Campos o tierras inundadas por una lluvia fuerte, se dicen que están andaluviados.

ANDALUVIAR.—(v.) Diluviar. Llover torrencialmente.

ANDALUVIO.—(m. sing.) Diluvio, lluvia torrencial.

ANDE.—(adv.) Por adonde.

AÑAL.—(m. sing.) Hachero que se lleva a la iglesia como ofrenda a los difuntos.

APABULLARSE.—(v. r.) Acobardarse cuando se meten con uno en la conversación. Quedar vencido.

APAÑEJO.—Se dice de la que tiene un novio regular y con un porvenir no muy claro.

APOQUINAR.—(v.) Entregar algo forzosamente.

APRETÁ.—(adj.) Por apretada, en sentido de roñosa, tacaña.

ARCHIPERRES.—(m. pl.) Conjunto de trastos.

ARMADERO.—(m.) Zarzal.

ARQUILLA.—Dim. de arca, arqueta.

ARRABIACANO.—(m. s.) Bot. Arísaro.

ARRAMPLAR.—(v.) Arramblar. Coger, arrebatar una cosa sin permiso de su dueño. Es corriente la frase: “arramplar con todo”, que se dice cuando una persona es avariciosa y no se conforma con lo que tiene.

ARRASCUÑAR.—(v.) Rasguñar, rascar, arañar.

¡ARREA! — (interj.) Expresa asombro.

ARREADO, DA.—(adj.) Fastidiado. Apurado en extremo.

ARRECENTAURA.—(f.) Bot. Centaurea. *Carduncellus monspeliensium*.

ARRECOGER.—(v.) Coger.

ARREMOVER.—(v.) Por remover.

ARREMPUJAR.—(v.) Empujar.

ARREPANCHINGARSE. — (v. r.) Arrepanchigarse.

ARREPAÑAR. — (v.) Coger, arrebatar algo ajeno.

ARREPOMPOLLARSE.—(v. r.) Ponerse las plantas lozanas y huecas.

ARRENTAR.—(v.) Rentar.

ARRIBITA.—(ad. v.) Dim. de arriba.

ARRIBOTA.—(adv.) Muy arriba, en la cumbre, en lo más alto.

ARRILADO, DA.—(adj.) Estar temblando de frío.

ARRIMARSE. — (v.) Juntarse para convivir una pareja que no está bendecida por el matrimonio.

ARROBO.—Se llama arrobo la costumbre de echar puñados de monedas para celebrar los bautizos, y en algunos pueblos, las bodas y las misas nuevas. Las suele echar el padrino y se las disputan los chicos y aun los grandes, y cuando no se practica esta costumbre, particularmente en los bautizos, cantan los muchachos:

“Si no echan confitura,  
que se muera la criatura;  
si no echan arrobo  
que se mueran todos.”

ARROPADERA.—(f. s.) Mantón, chal o abrigo que se echan las mujeres por los hombros.

ARROYERA.—(f.) Aguzanieves.

ARTISTA.—(m.) Obrero manual, dependiente de comercio o empleado de taller, sea el que fuere, con tal de que no se dedique a la agricultura.

ARZONERO, RA.—Lo que es propio del arzón. Se llama imager arzonera la que solían llevar a las batallas algunos reyes y señores en la delantera de la silla de montar; por ejemplo: la denominada Virgen de las Batallas que perteneció a Alfonso VI.

ASENTADERA. — (f. sing.) Piedra con que afilan los resineros las azuelas.

ASIDEROS.—(m. pl.) Caprichos. Manías que coger los niños cuando desean algo.

ASPAMENTERO.—(adj.) Que hace aspavientos.

ASPARABANES.—(m. pl.) Aspavientos.

ATALAYA.—(f.) Encina grande que se suele dejar para dividir terrenos.

ATELERIDO.—(adj.) Aterido.

ATONTOLINAO.—(adj.) Distráido, atontado.

ATOÑADA.—(f. sing.) Esquileo de las ovejas en septiembre. Sólo se les esquia el pescuezo y el rabo.

ATOÑAR.—(v.) Esquilar la atofñada.

ATRAMPACULO.—(m. s.) Tapaculo. Escaramujo.

ATRANCADOR. — (m. sing.) Semicírculo de hierro con un pie que sirve para sujetar los pucheros en las lumbres de llama.

ATROLLADO, DA.—(adj.) Se dice de una persona que está muy gastada por el trabajo.

AUDENCIA.—(f. sing.) Por audiencia.

AUTOR.—(m. s.) Aztor.

AZOTACRISTOS.—(m. sing.) Bot. Planta llamada científicamente *Pienodon acarne*. Es una especie de cardo con los foliolos del involucre terminados en una arista pinnatiséptica.

### B

BADIL.—(m. sing.) Recogedor de basura.

BAILE DE GALAS.—Es un baile de boda y consiste en dar una vuelta con la recién casada, entregando al padrino la cantidad que le parezca de trigo, garbanzos, dinero u otra cosa, diciendo: "a la gala de la novia".

BAILE DE RUEDA.—Es el baile más típico y generalizado de Castilla, que consiste en bailar la jota en parejas, dando la vuelta a la plaza.

BÁLAGO.—(m. sing.) La hierba seca. Espuma del río.

BANDEREAR.—(v.) Hacer ondular el pendón o bandera con gran fuerza y rapidez sobre la cabeza de los que asistan a la fiesta de la ofrenda. El primero que banderea es el capitán del gremio de casados y, después, el de los mozos.

BANQUETA.—(f. sing.) Trípode rústico con unas muescas en una de sus patas que emplean los resineros para subirse a resinar los pinos.

BAÑARSE.—(v. r.) Se baña el pino cuando, por el cambio del tiempo, se humedece la cara por la que echa resina.

BARRASCO.—(m. sing.) Espe-

cie de azuela que usan los resineros.

BARREÑÓN.—(m. sing.) Barreño. Vasija de barro vidriado. No es aumentativo. Del portugués *barrenhao*.

BARRUJALES.—(m. pl.) Montones de barrujo.

BARRUJO.—(m. sing.) Las hojas secas del pino caídas en el suelo. Se emplean para mullido de los corrales y para calentar los hornos.

BARRUNTAR LOS GALLOS.—Se dice que barruntan los gallos cuando cantan a deshora. Es señal de mal augurio. Presagian muerte.

BECICLETA.—(f. sing.) Por bicicleta.

BELEZO.—(m. sing.) Vasija para echar vino o aceite o cualquier otro líquido.

BIGARDA.—(adj.) Mujer muy viva y aprovechada.

BIMBRERAS.—(f. pl.) Mimbreras.

BLANDIAR.—(v.) Blandear. Deshacerse la nieve.

BLANDURA.—(f. sing.) Rocío de la mañana.

BLASFEMIAR.—(v.) Blasfemar.

BOCÍN.—(m. sing.) Agujero abierto en la pared de los pajares para echar por él la paja.

BODÓN.—(m. sing.) El espacio de cauce de un río más hondo que el resto del mismo.

BOLAS.—(f. pl.) Hornos gemelos de tostar la achicoria. Se llaman así por su forma esférica.

BONETES.—(m. pl.) Bot. Setas que aparecen en primavera. Son parecidas a los pucheruelos, sólo que con forma de bonete de cura.

de donde viene su nombre. Se comen con huevo y muy saladas.

BOQUIZO.—(m. sing.) Boca de cueva pequeña de conejos o de otros animales.

BORRADERA.—(f. s.) Goma de borrar.

BORRACHIZO, ZA.—(m. sing.) Borracho, cha.

BORRASQUIL.—(m. sing.) Refugio para las crías del ganado.

BORRILLO.—(m. sing.) Morrillo. Canto rodado.

BRAGA.—(f. sing.) Trapo con que se envuelve un palo para barrer el horno.

BRAVÍO.—(m. sing.) Olor característico de ciertos animales salvajes, como, por ejemplo, el del tejón. Cuando se trata de comer estos animales se los expone al aire libre desollados y untados de vinagre durante varios días para que pierda su carne el olor y el gusto fuertes. A esto se llama "quitar el bravío".

BRICIAR.—(v.) Brizar, acunar.

BRICIO.—(m. sing.) Brizo.

BRIDIO.—(m. s.) Vidrio.

BUCHARRO.—(m. sing.) Agujero grande.

BUELA.—(f. sing.) Excrementos.

BUERTA.—(f. sing.) Huerta.

BUERTO.—(f. sing.) Jardín.

BUESO.—(m. sing.) Hueso.

BUEVO.—(m. sing.) Huevo.

BUJACA.—(f. sing.) Bolsa o cartera de piel que usan los muchachos para llevar los libros a la escuela.

BUJERO.—(m. sing.) Agujero.

BUNERO, RA.—(m. sing.) Buhonero, ra.

BURACO.—(m. sing.) Roto o agujero que se hace en las telas.

BURATA.—(f. sing.) Del francés *burat*. La oveja que es del todo negra.

BURCIADA.—(f. sing.) Chorro copioso de sangre o de otro humor.

BURCIO.—(m. sing.) Golpe de sangre.

BURRACA.—(f. sing.) Ave. Marica, urraca.

BURRAJO.—(m. sing.) Barrujo. Cantidad grande de hojas secas de pino.

## C

CA.—Contracción de casa.

CABRAS.—(f. pl.) Cabrillas. Manchas rojas que salen en las piernas por haber estado mucho tiempo junto al brasero o a la lumbre.

CABUCHEAR.—(v.) Cavar delgadamente y con más detenimiento. Es sinónimo de *almocacear*; pero también se dice aún cuando se use el azadón.

CACIA.—(f. sing.) Bot. *Acacia*.|| (prep.) *Hacia*.

CACIADRENTOS.—*Hacia* dentros. Ansias, desmayos que se tienen por padecer algún mal o sentir hambre.

CACHAR EL SURCO.—(v.) Pasar el arado por medio del surco.

CACHEJO.—Dim. de cacho.

CADÁUNA.—Cada una.

CADENA.—(f. s.) Juego de niñas, que consiste en girar formando rueda, encadenadas.

CAGARRUTA.—(f. s.) Niño o niña que crece poco y se desarrolla tardíamente.

CALDUCHO.—(m. sing.) Caldo de morcilla y sangre de cerdo.

CALICATA.—(f. sing.) Hacer la calicata. Abrir bocas provisionales en las cuevas para comprobar si hay animales dentro.

CAMBEAR.—(v.) Cambiar.

CAMBEO.—(m. sing.) Cambio de moneda. Calderilla.

CAMBRELLÓN.—(m. s.) Persona excesivamente alta y desgarrada.

CAMIZA.—(m. sing.) Instrumento de labranza formado por una tabla y un timón, que sirve para acamizar, o sea reunir la parva en un solo montón.

CANALES.—(m. pl.) Comederos largos de madera o de troncos de árbol.

CANARRAYO. — (m. sing.) Nudo de la madera.

CANASTILLERA.—(f. s.) Amiga de la novia que hace las veces de segunda madrina en las bodas de la provincia de Segovia y lleva en un canastillo la cera para los difuntos.

CANCHO.—(m. sing.) Se dice de un alimento que tiene mucho cancho cuando tiene bastante tajada, bastante carne.

CÁNDALO.—(m. sing.) Leño, que se echa a la lumbre, de cualquier árbol, aunque no sea pino.

CANDONGA.—(f. sing.) Cubierta o caperuza de chimenea que gira a favor del viento.

CÁNICAS.—(f. pl.) Canicas. Bolitas de barro o vidrio con las que juegan los niños.

CANICÓN.—(m. sing.) Canica grande, de cristal, con rayas.

CANORES.—Persona atontada.

CANTIAR.—(v.) Cantear. Tirar piedras.

CANTERO.—(m. sing.) Jabón de lavar de tamaño grande y cuadrado.

CAÑA.—(f. s.) Hilo de zurcir enrollado a un cartón.

CANTIHUESO. — (m. sing.) Bot. Cantueso.

CAÑA DE BRUJA.—Bot. Especie de caña.

CAÑAMERO.—Persona que se dedica a trabajar el cáñamo.

CAÑUTE (m. sing.) Caño pequeño.

CAPARRA.—(f. pl.) Garrapata.

CAPILLO.—(m. sing.) Especie de braga que se pone a los niños recién nacidos.

CAPULLOS.—(m. pl.) Las yemas de los dedos.

CARA.—(f. s.) El lado del pino por donde se le hace la sangría. Sangría del pino.

CARAMADA.—(f. sing.) Carama. Escarcha.

CARBONERA.—(f. sing.) Ave con plumas blancas, rojas y negras, parecida a la mirla. || La oveja blanca que tiene la cara negra.

CARBUNCO.—(m. pl.) Bot. Planta de hojas alargadas y flores amarillas.

CARMELITA.—(f. sing.) Bot. Especie de escoba. Se usa para calentar los hornos.

CARRACONES.—(m. pl.) Carracas grandes con las que se llama a misa por las calles cuando no puede tocarse las campanas porque ha muerto Dios.

CARRANCO.—(m. sing.) Pájaro carpintero, picamaderos, de pico muy fuerte. Palabra onomatopéyica; recuerda el ruido que hace con

el pico cuando pica los troncos de los árboles.

CARRILLADA.—(f. s.) Carrillo de la oveja.

CARRIÓN.—(m. sing.) Ave de plumas blancas y rojas.

CASCARRIAS.—(f. pl.) Lana de las ovejas, pelo de los animales o cabellos de persona enmarañado, pegado y sucio.

CASULARIO.—(m. sing.) Caserón.

CATROPEA.—(f. sing.) Tropol de niños o de jóvenes que andan haciendo mucho ruido con los pies y armando barullo. De cuatropoa.

CAVADERO.—Sitio donde se cava.

CEBO DE PÁJARO.—Bot. Planta de flores blancas.

CEBOLLUDOS.—Se dice de los pinos que son cebolludos cuando tienen muchas ramas y están frescos, frondosos.

CEDAZO.—(m. sing.) Rosquilla de Pascua trabajada en forma de dos espirales que al unirse figuran un ocho.

CENCIA.—(f. sing.) Ciencia.

CENORIAL.—(m. sing.) Zanahorial. Derivado de cenoria. Tierra donde se cultivan cenorias, zanahorias.

CENORIAS.—(f. pl.) Zanahorias.

CEÑA.—(f. sing.) Por aceña.

CEÑILGO.—(m. sing.) Bot. Ceñilgo o cenizo. Planta quenopodiácea, con tallo herbáceo, hojas verdes por encima y cenicientas por el envés, y flores verdosas en panojas. Nace en los estercoleros y terrenos viciosos.

CEROÑOS, ÑAS.—(adj.) Se

dicen que están ceroños o ceroñas, los guisantes o las alubias verdes cuando empiezan a secarse.

CERRADAS.—(adj.) Ovejas que tienen la lana muy pegada a la carne y se esquilan con dificultad.

CERRADERA.—(f. sing.) Oposición de pecho.

CERROJILLO.—(m. sing.) Ave de pintas blancas, rojas y negras. Es de tamaño pequeño.

CEVIL.—(m. sing.) Por civil.

CINTILLO.—(m. sing.) Cinturón.

CLAS.—(f. sing.) Clase.

COCLERA.—(f. s.) Período en que la gallina está clueca.

COCO DE LUZ.—(m. sing.) Luciérnaga.

COCHERITO.—(m. s.) Juego de niñas, saltando a la comba.

COCHURA.—(f. sing.) Se dice que hace cochura cuando el frío es intenso y hay niebla húmeda.

COGEDORAS.—(f. pl.) Mujeres que recogen la miera de los pinos. Un cantar popular dice así:

“En el pinar hay un pino  
que cria la miera verde;  
por eso las cogedoras  
ríñen por ir a cogerle.”

COGOLLAS.—(f. pl.) Piñas.

COGORNIZ.—(f. sing.) Codorniz.

COGUTA.—(f. sing.) La picota del pino.

COLGAJOS.—(m. pl.) Pendientes.

COLCAR AL SANTO.—Echar un rosario por el cuello para proteger de todo mal a lo largo del año al que va a cumplir años o va a ser un santo. Se hace la víspera. El rosario lo echan los padres o los hermanos y está compuesto de dul-

ces: caramelos, bombones; de frutas, cacahuetos o castañas.

COLÍN.—(m. sing.) Persona de poca importancia.

COLOTRÓN.—(m. sing.) Coscorrón, golpe.

COMEDOR.—(m. sing.) Cortina que cubre la parte posterior de un carro.

COMEMERIENDAS. — (m. sing.) Bot. Quitameriendas. Planta colchicácea, del griego *Koichos*, Cólquida, y del latín *colchicum*. Hierba pequeña, cuya raíz, semejante a la del tulipán, está envuelta en una túnica negra. Es amarga y se emplea en medicina contra la hidropesía y el reuma.

CON, CON.—(m. s.) Juego de niñas parecido a las cuatro esquinas.

¡CÓNCHOLIS! — Interj. de asombro.

CONTALBILLO.—(m. sing.) Ave parecida a la cogujada.

CONTIMÁS.—Síncopa de cuanto más.

COÑITOS.—(m. pl.) Pastitas parecidas a los polvorones.

COQUEARSE.—(v. r.) Estropearse un alimento a causa de los cocos.

COQUIARSE. — (v. r.) Coquearse.

COQUITA DE DIOS.—(f. sing.) Mariquita. Un cantar popular dice:

“Coquita de Dios  
cuéntame los dedos  
y vete con Dios.”

CORAZÓN DE PÁJARO.— Bot. Planta herbácea anual que crece en los prados y en los huertos y cuyas hojas, pequeñas, tienen forma de corazón.

CORCOMIARSE.—(v. r.) Llenarse de carcoma.

CORDERA.—(f. sing.) Nombre cariñoso que dan las madres a sus hijas pequeñas.

CORRESENDEROS. — (m. sing.) Ave parecida al grajo. Tiene patas largas.

CORTAMININAS.—(m. s.) Insecto pequeño de color rojizo que tiene una sierrecita en la cola.

CORTE.—(m. sing.) Tierra en la que se está efectuando una labor y hay cuadrillas de trabajadores.

CORTEJANA.—(adj.) Mujer que tiene por costumbre vestir corta. Prenda de vestir que ha quedado pequeña, corta.

COTARREDA.—(f. sing.) Sitio donde hay cotarros.

COTARRETAS.—(f. pl.) Dim. de cotarras. Cerros pequeños.

COTARRILLA.—Dim. de cotarra. Pequeño altonazo.

COTARRO.—(m. sing.) Pequeña loma.

COSCORRUDO.—(adj.) Se dice del pan o de cualquier otro alimento que se queda duro.

COTARRONES.—(m. pl.) Cerros seguidos.

COTUBILLO.—(m. sing.) Codillo, muñón del jamón.

COZUELO.—(m. s.) Envoltura del grano del trigo.

CRECIDOS.—(m. pl.) Brotes de pino. Las ramas tiernas que se forman después de secarse los torrollos. (Véase torrollos.)

CREMINAL.—(m. sing.) Por criminal.

CRIAZÓN.—(m. sing.) Sitio donde mana el agua.

CRIBERO.—(m. s.) El que hace o vende cribas.

CRUZ.—(f. sing.) Aparato más exacto que la romana que se emplea para pesar la lana.

CUADRILLA.—(f. sing.) Subdivisión del sesmo.

CUARTA DE TIERRA.—(f. sing.) Una de las partes en que se divide el fetosín.

CUARTAL.—(m. sing.) Unidad de peso para la carne, equivalente a dos libras y media, que se usó en Segovia y su provincia hasta mediados del siglo XIX.

CUARTEL.—(m. sing.) Porción de terreno pequeño.

CUARTO SEGOVIANO.—(m. sing.) Moneda de cobre de valor de cuatro maravedís de vellón, que se acuñaba en la fábrica de Segovia, tan celebrada por sus labores monetarias. A esta clase de moneda alude el cantar siguiente:

“Eres hombre de dos caras  
como cuarto segoviano;  
harto de andar por el mundo,  
has de venir a mis manos.”

CUATREADA.—(f. sing.) Clase de estameña que se fabrica en Segovia.

CUCHAR.—(f. sing.) Cuchara.

CUCHARRENA.—(f. sing.) Paleta circular y algo cóncava, llena de agujeros, que se hace generalmente de hierro y se emplea para dar vueltas a los fritos y sacarlos de la sartén cuando están en sazón.

CUCHUFLETA. — (f. sing.) Chofeta. Objeto de metal, casi siempre de cobre amarillo, de forma de braserillo pequeño, con mango. Se usaba para encender los cigarrillos.

CUCHUFLETAS.—(f. pl.) Mi-

mos. Se dice de una persona que hace cuchufletas cuando da coba y hace cariños con objeto de conseguir algo.

CUERNA.—(f. sing.) Se aplica para designar al ganado vacuno. Es muy usual decir: ganado de cuerna, con preferencia a vacuno o boyal.

CURRUSCO.—(m. sing.) Esquina de pan, cuando se empieza.

CURRUSO, SA.—(m. sing.) Nombre cariñoso con que se designa a los pequeños

## CH

CHACHO, CHA.—(m. sing.) Llaman así los niños a su hermano o hermana mayor.

CHANGA. — “Hacer changa”, cambiar una cosa por otra en buenas condiciones.

CHAMOSO.—(adj. m.) Se dice de los árboles, principalmente de los álamos, que están chamosos, cuando se quedan secos y con el tronco hueco.

CHANFLAS.—(f. pl.) Chapas de latón o madera que emplean los chicos para jugar al tanguillo.

CHANGARADA. — (f. sing.) Ruido que producen los changarros de los bueyes o de las yeguas.

CHANGARRILLO.—Dim. de changarro. Cencerrillo que se pone a los corderos.

CHANEQUE.—(m. sing.) Dim. de chano. Tontuelo.

CHANO.—(adj. m.) Tonto, insensato.

CHAPE.—Palabra que se usa para alejar a los gatos.

CHAPÍN.—(m. sing.) Ave de

plumas blancas y negras formando franjas de tamaño pequeño.

CHARLATERO, RA.—(adj.) Por charlatán o charlatana.

CHARRAMISTOS.—(m. pl.) Lo mismo que chistos, Ramas secas de pino.

CHARRO.—(m. sing.) Jurel, || Ave parecida a la mirla.

CHASCA.—(f. sing.) Hoguera, lumbré.

CHÁTARO.—(m. sing.) Guijarrero.

CHATO.—(m. sing.) Canto rodado.

CHATÓN.—Aumentativo de chato. Canto rodado grande.

CHIQUINES.—Palabra que se emplea para llamar a toda clase de animales.

CHISCANTAZO.—(m. sing.) Chisquido.

CHISCAR.—(v.) Romper, quebrar. Pegarse, pelearse.

CHISQUERETA.—(f. sing.) Hoguera.

CHISTARROS.—(m. pl.) Las ramas secas del pino. Se llaman también chistos.

CHISTO.—(m. sing.) Rama lateral pequeña de una rama central.

CHISTOS.—(m. pl.) Ramas pequeñas de pino o de otro árbol que, cortadas, sirven para encender lumbré.

CHIVARSE.—(v. r.) Enfadarse. Estar de chivos: estar enfadados, los novios, los amigos, etc.

CHIVATERA.—(f. sing.) Casucha.

CHORRADA.—(f. sing.) Cantidad que se da de más cuando se compra algo.

CHORRELA.—(f. sing.) Vino que se obtiene echando agua en los

residuos de la fabricación del vino y exprimiéndolo.

CHUMARRO.—(m. sing.) Trozo de magro de cerdo asado a la brasa.

CHUQUE.—(m. s.) Choque de las canicas.

CHUQUELE.—(m. s.) Chuque de canicas.

CHUPETA.—(f. s.) Chupador de goma que se cuelga a los niños al cuello.

CHURRA.—(f. sing.) Ave parecida a la perdiz.

CHURRERÍA.—Región de la provincia de Segovia donde abundan las ovejas churras, de ahí su nombre.

CHURRO, RRA.—Se llaman así en Segovia a los habitantes de algunos pueblos de la tierra de Cuéllar porque tejen sus vestidos con lana de ovejas denominadas churras, que es más basta y larga que la merina.

## D

DAMIANITAS.—Se llamaban así antiguamente a las religiosas del convento de Santa Clara extramuros de Cuéllar, como consta en un rescripto de Inocencio IV al rey Don Fernando el Santo, en que le encarga y encomienda las clarisas y damianitas de Cuéllar.

DEMONIURA.—(f. s.) Diablura.

DERROÑAR.—(v.) Quitar con la azuela la roña de la cara del pino que va a ser resinado.

DESAINADO, DA.—(adj.) Sin sangre, agotado, exánime, extenuado.

DESAINARSE.—(v. r.) Quedar

sin sangre a causa de una hemorragia.

DESAJENARSE.—(v. r.) Desahacerse de alguien porque no conviene.

DESAPARTARSE.—(v.) Separarse.

DESAPEGADOTA.—(adj.) Mujer áspera, que no se encariña con nadie.

DESAPEGARSE.—(v.) Despegarse.

DESCULPAR.—(v.) Disculpar.

DESCULPA.—(f. sing.) Disculpa.

DESCULPARSE.—(v. r.) Disculparse.

DESENTRIJAR.—(v.) Separar la grasa de las tripas del cerdo.

DESMOCHAR.—(v.) Olivar, quitar las ramas que sobran a un árbol.

DESNECERSE.—(v. r.) Desvanecerse por hambre.

DE SEGUIDA.—En seguida.

DESGRANUJARSE.—(v.) Desgranarse las uvas.

DESPUTA.—(f. sing.) Disputa.

DESPUTAR.—(v.) Disputar.

DIFERENCIA.—(f. sing.) Diferencia.

DINA.—(adj.) Digna.

DIR.—(v.) Ir.

DISPUÉS.—(adv.) Después.

DISIAR.—(v.) Desear.

DON DON.—(m. s.) Nombre de una monserga que usan los niños para echar suerte en el juego.

DUERNO.—(m. sing.) Comedero de los animales.

## E

ECHADURAS.—(f. pl.) Desperdicios de trigo y otros granos que

quedan en la criba y se emplean para alimento del ganado.

ECHAVINO.—(m. sing.) El que da de beber a todos los que hacen las operaciones del esquila sin que se muevan de su sitio.

EGUAL.—(adj.) Igual.

EMBARRAGANARSE.—(v. r.) Ponerse mal una cosa a causa del frío o por haberla hecho descuidadamente.

EMBELECO.—(m. sing.) Estorbo.

EMBERRENCHINARSE.—(v. r.) Ponerse un grano o divieso en malas condiciones.

EMBORRILLAR.—(v.) Empeñar con los cantos rodados que se recogen en los llamados ríos viejos, para emplearlos como material para el piso de calles y plazas.

EMBRAZADA.—(adj.) Por embarazada.

EMPANADIZO.—(m. s.) Panadizo.

EMPANERAR.—(v.) Guardar o almacenar cereales y otros productos agrícolas en la panera.

EMPERICUTARSE.—(v.) Ponerse derecho, erguido, levantarse.

EMPORCURIDA.—(adj.) Ropa que queda mal lavada.

EMPORCURIR.—(v.) Lavar mal la ropa.

EMPRENCIAR.—(v.) Comenzar.

ENCAÑO.—(m. s.) Manantial.

ENCENTARSE.—(v. r.) Levantarse la piel de las manos por haber lavado mucho.

ENCIAL.—(m. sing.) Serreta que se pone en la boca al ganado para frenarle.

ENCUAJA.—(f. s.) La parte del

tronco de un árbol de la que salen dos ramas.

ENDONAR.—(v.) Preparar una labor, disponer algo.

ENENANTES.—(adv.) Enantes. Antes.

ENGONÍAS.—(f. pl.) Angustias, penas.

ENJAQUIMAR.—(v.) Convencer a una persona para que haga lo que uno desea.

ENLLENAR.—(v.) Meter la carne en las tripas de los chorizos.

ENMADROÑADO, DA.—(p. p.) Por enmadrado, da.

ENMOZARSE.—(v. r.) Rejuvenecerse.

ENREDO.—(m. sing.) Por enredo.

ENRIEDAR.—(v.) Enredar, jugar.

ENRITACIÓN.—(f. sing.) Por irritación.

ENRITAR.—(v.) Por irritar.

ENSINIA.—(f. sing.) Por insignia.

ENTAPECER.—(v.) Hacerse un tejido más espeso cuando se lava.

ENTAVIA.—(adv.) Todavía.

ENTERIZO.—(adj.) Estar amarillento, enfermizo, raquítrico. Quedarse tieso, rígido, sin mover la cabeza.

ENTREPOLADO, DA.—(adj.) Se dice de la tierra de labor que se halla en parte rodeada por otra, sin que se puedan señalar fácilmente sus respectivos linderos.

ENTRIJO.—(m. sing.) Las tripas con la grasa del cerdo.

ENVÁS.—(m. sing.) En lugar de envase.

ERAS.—(f. sing.) Dos surcos de una tierra cultivada.

ERIO.—(m. sing.) Día de la semana que corresponde el turno a una persona para el aprovechamiento del agua de riego que pertenece a un pueblo o comunidad de regantes.

ERILLAS.—Dim de eras.

ERIJUELAS.—Dim. de eras.

ESBARATAR.—(v.) Desbaratar.

ESCACHARSE.—(v. r.) Partirse de risa.

ESCACHARRARSE.—(v. r.) Partirse de risa.

ESCAGAZADO.—(adj.) Se dice de un niño que deja de estar esmirriado.

ESCARAMÚJOLE.—(m. s.) Escaramujo.

ESCARRIARSE.—(v. r.) Des-carriarse.

ESCOLANTE.—(m. sing.) El que va a la escuela; el muchacho que está aprendiendo las primeras letras.

ESCOMENZAR.—(v.) Comenzar.

ESCONDELITE.—(m. sing.) Escondite. Juego de niñas que consiste en quedarse una para buscar a las demás que están escondidas.

ESCORCHA.—(f. sing.) Trozo de pino que tiene por un lado roña o corteza y que sirve para el fuego.

ESCRINA.—(f. sing.) Escriño.

ESCUCHAPEDOS.—(m. pl.) Lazos bordados del traje de churra que se atan a la cintura por detrás, dejándolos que cuelguen.

ESFALLECER.—(v.) Por desfallecer.

ESFILADRES.—(m. pl.) Cintas con que se atan las alpargatas.

ESGALLARSE.—(v. r.) Torcerse, desgarrarse, romperse algo.

ESGAÑITARSE.—(v.) Desgañitarse.

ESGARRAR. — (v.) Romper, desgarrar.

ESGARRANCHARSE. — (v.) Desgarrarse por varias partes.

ESGARRÓN.—(m. sing.) Jirón, roto grande.

ESGORRONARSE. — (v. r.) Derrengarse por llevar un gran peso.

ESGURRIADERA.—(f. sing.) Diarrea.

ESGURRIARSE.—(v. r.) Tener diarrea.

ESGURRIMICHADO, DA.—(adj.) Delgadocho, enfermizo.

ESLOMAR. — (v.) Deslomar. Moler a palos.

ESMANOTAR.—(v.) Desmanotar.

ESPACHAR.—(v.) Por despachar.

ESPAJAR.—(v.) Separar la paja del grano.

ESPAMPANANTE. — (adj.) Despampanante.

ESPANTALMA.—(f. s.) Fantasma.

ESPANZURRAR. — (v.) Despanzurrar.

ESPARAVÁN.—(m. sing.) Aspaviento.

ESPARRAMAR.—(v.) Desparramar.

ESPECHUGADA.—(adj.) Descota.

ESPECHUGARSE. — (v. r.) Despechugarse, mostrar el pecho.

ESPIGAR PARA LAS ANIMAS.—Pedir limosna para hacer

sufragios a las almas del Purgatorio.

ESPIGAR PARA EL GANSO.—Mandar a paseo a alguien.

ESPIGAR PARA LAS NOVIAS.—Recoger regalos para ofrecérselos a las novias.

ESPIGUEO.—(m. s.) Llevar a cabo una colecta en beneficio de algo o de alguien.

ESPINDARGA.—(f. sing.) Mujer zarrapastrosa, mal vestida.

ESPINGAR.—(v.) Ayudar a trepar.

ESPIRITUADO, DA.—(adj.) Se dice de una persona que se ha quedado delgada y pálida.

ESPOLVORIZARSE.—(v. r.) Salir a tomar el aire.

ESPRIMENTAR.—(v.) Experimentar. Probar una cosa para ver si está buena.

ESPRIMENTO. — (m. sing.) Experimento.

ESRROÑADERA. — (f. sing.) Especie de almocaz que usan los resineros para raspar las roñas de los pinos.

ESTAZADOR.—(m. s.) Jifero.

ESTAZAR.—(v.) Hacer trizas a un cerdo.

ESTÉ.—Llaman los resineros “esté” a la acción de quitar la primera viruta a los pinos.

ESTEADURA.—(f. s.) Primera viruta que se quita del pino cuando va a ser resinado.

ESTEAR.—(v.) Quitar la primera viruta a los pinos para resinarlos.

ESTERRONAR. — (v.) Desterронar.

ESTIRIJONES.—(m. pl.) Estiriones. “Estirijones de pelo”, tiro-nes de pelo al peinar.

ESTORIA.—(f. sing.) Historia.

ESTRECHOS.—(m. pl.) Pape-  
litos estrechos que se meten de-  
bajo de la almohada la noche de  
San Silvestre para ver la suerte  
que se va a tener en el año que  
entra, eligiendo uno al azar.

ESTRELUCIR.—(v.) Transpa-  
rentar.

ESTRIPAR.—(v.) Destripar.

ESTRIZAR.—(v.) Hacer trizas.

ESTRONCAR.—(v.) Destron-  
car.

ESTROZAR.—(v.) Destrozar.

ESTROZONA.—(adj.) Destro-  
zona.

ESTRUMENTO.—(m. sing.)  
Por instrumento.

ESZALEAR.—(v.) Arrancar el  
lobo la piel a la oveja para de-  
vorar su carne. Se emplea en el  
refrán:

“Cuando el grajo grajea  
el lobo eszalea.”

ESZOCARSE.—(v. r.) Arran-  
carse de cuajo una planta o un  
árbol.

## F

FALANDERO, RA.—(m. sing.)  
El niño pequeño acostumbrado a  
estar en las faldas de su madre.

FALTO, TA.—(adj.) Retrasado  
mental.

FANTESÍA.—(f. sing.) Se em-  
plea en lugar de fantasía, en el  
sentido de orgullo, presunción.

FARGALLO, LLA. — (adj.)  
Fargallón.

FARNESIA.—Mujer ligera de  
cascos, frívola y vanidosa.

FATO, TA.—(adj.) Tonto, bobo.

FEBLE.—(adj.) Se aplica a las  
tierras de labor que sólo sirven

para sembrar en ellas centeno o  
algarrobas, por ser endebles, flo-  
jas o de poca sustancia.

FELPERO.——El que vende  
felpos.

FENEFA.—(f. s.) Cenefa.

FEREAR.—(v.) Feriar.

FIAR.—(v.) Sacar a bailar a  
una muchacha cuando está bailan-  
do con otro.

FINIFES.—(m. pl.) Por cínifes.

FLORÓN.—(m. s.) Dulce de  
sartén en forma de flor o de es-  
trella.

FOLES.—(m. pl.) Las bolsas y  
colgajos de un traje mal hecho.  
Se emplea en sentido despectivo.

FORE.—(adv.) En vez de afue-  
ra, y así figura en el cantar si-  
guiente:

“Fore, milano  
que no hay pollos hogaño;  
en ca del cura hay uno,  
pero en casa ninguno.”

FRASCADO.—(adj.) En vez de  
enfrascado, refiriéndose general-  
mente al vino echado en un frasco.

FREGANDERA.—(f. sing.) Fre-  
gona, la que friega y ayuda al ser-  
vicio de la cocina.

FRESCO.—(m. sing.) Pescado.

FUNCIÓN.—(f. sing.) Fiesta  
principal de un pueblo o de un ba-  
rrio.

FUNCIÓN.—(f. sing.) Mu-  
jer que asiste a las funciones o  
fiestas de los pueblos y de los ba-  
rrios en calidad de cocinera.

FUNCIÓN.—(adj.) Lo que  
es propio o perteneciente a la fun-  
ción o fiesta de un pueblo. Así se  
dice “chorizo funcionero” al que  
se guarda para comerlo en la épo-  
ca de la festividad de un lugar  
determinado.

FUNFUNETA.—(f. sing.) Insecto de color rojizo que aparece en la primavera al atardecer. Hace mucho ruido con los élitros. De ahí su nombre, por onomatopeya.

FURRUÑAS.—(m. s.) Enfurrñado, estar enfadado. Se dice de los niños.

## G

GACHA.—(f. sing.) Rama de pino o de cualquier árbol.

GACHO.—(m. sing.) Parte de rama que ha quedado en el pino después de cortada. También se llama nudillo.

GALÁN, ANA.—Nombre cariñoso que se da a los niños pequeños.

GALAS.—(f. pl.) Cantidad en metálico que los padres del novio entregan a la novia al hacer el contrato matrimonial. Si la boda no llega a realizarse por culpa de la novia, tiene que devolver lo que recibió "para galas"; pero queda a beneficio suyo si es el novio el que se opone a que se efectúe el matrimonio. || Ofrendas que los invitados presentan a la novia.

GALLAZO.—(m. sing.) Trabón, enganchazo con una zarza, palo u otra cosa cualquiera rompiendo el vestido o lastimando la carne.

GALLO.—(m. sing.) Juguete que hacen los niños en forma de gallo con las agujas de los pinos.

GANGUINO.—(m. sing.) Animal de leyenda popular. Según la gente sencilla, el que consigue cazar un ganguino ha logrado asegurar la fortuna para toda su vida. Dicen que el ganguino tiene mucho de lobo y de barbo de río, parte

también de cebra y de gallina, y que alcanza más de trescientos años de vida.

GARBOSITO, TA.—Dim. de garboso. Se encuentra en el siguiente cantar:

"Eres como el agua nieve:  
garbosita en el andar,  
poca carne, mucha pluma  
y durita de pelar."

GAREADA.—(f. sing.) Golpe de gario. Comer "a gareadas", con la cuchara o el tenedor demasiado llenos.

GÁRGALA.—(f. sing.) Del árabe *garca'a*. Huevo que no tiene la cáscara todavía dura.

GARITA.—(f. s.) Tabladillo entre las barreras en una plaza de toros.

GARLEAR.—(v.) De gárrulo. Graznar las aves estrepitosamente y de continuo.

GARRASCO.—(m. s.) Especie de azuela pequeña que usan los resineros para quitar la roña y la viruta del pino.

GIRIBILLA.—(f. sing.) El "quid", la dificultad de un asunto. De jeribeque.

GOMITAR.—(v.) Vomitar.

GORRÓ.—Palabra que se emplea para llamar a los cerdos.

GOTIAR.—(v.) Gotear.

GÜERO.—(adj.) Huero.

GÜESQUE.—Palabra usada para arrear a los machos.

GURRIATAS.—(f. pl.) Las golfillas o las niñas pequeñas.

GURRIATILLAS.—Dim. de gurriatas. Niñas pequeñas.

GURRUMINAS.—(f. pl.) Del vasco *gur-mina*. Significa penas, fatigas, contratiempos.

## H

**HACHA GUBIA.**—(f. sing.) Hacha de tamaño más pequeño que el hachón. La emplean los resineros para quitar los sarros. (Véase sarros.) También se le llama hacha pica y hacha peguera.

**HACHA PEGUERA.**—(f. sing.) Hacha pequeña que usan los resineros para quitar los sarros de los pinos. Se le llama también hacha gubia y hacha pica.

**HACHA PICA.**—(f. sin.) Lo mismo que hacha gubia. Es un hacha pequeña que emplean los resineros para quitar los sarros de los pinos. También se le llama hacha peguera.

**HACHÓN.**—(m. sing.) Hacha. Herramienta cortante compuesta de una cuchilla y mango de madera.

**HAMBRERA.**—(f. sing.) Hambre, apetito.

**HENARILLO (EL).**—(nom. pr.) Función que se celebra anualmente en el santuario de Nuestra Señora del Henar el domingo siguiente al de la fiesta principal de esta imagen, con objeto de que acudan a ella los que no pudieron asistir el día de la festividad de la citada Virgen, una de las más veneradas de la tierra de Segovia.

**HERRADÓN.**—(m. sing.) Vasija grande de barro o de metal en la que se echa la leche acabada de ordeñar.

**HIERBAHILERA.**—(f. sing.) Bot. Planta anual de botones blancos. Se usa contra la hiel de los animales.

**HIERBASANA.**—(f. sing.) Bot. Hierbabuena.

**HOCINO.**—(m. sing.) Hoz.

**HOJA DEL AMOR.**—Bot. Hierba cupido. *Catananche coerulea*.

**HONTANILLAS.**—Dim. de hontanas. Sitio por donde corren manantiales pequeños.

**HORNACHA.**—(f. sing.) Leñera debajo del fogón.

**HUELGAS.**—(f. pl.) Huertas a la orilla del río.

**HUMEROS.**—(m. pl.) Manchas de humo en las paredes y en el techo de las cocinas.

**HURACAR.**—(v.) Escavar y hacer agujeros los animales a la entrada de las cuevas.

**HUSMIAR.**—(v.) Husmear.

## I

**IJADA.**—(f. sing.) Agujada.

**IMPOLLA.**—(f. sing.) Ampolla.

**IMPRENTERO.**—(m. sing.) Impresor.

**INGÜENTO.**—(m. sing.) Por ungüento.

**INJUNCIA.**—(f. s.) Bot. Juncia.

**INJUNCIAR.**—(v.) Atar las lechugas con injuncia, juncia.

**INRITAR.**—(v.) Irritar.

**INTIERRO.**—(m. sing.) Entierro.

**INTIERRILLO.**—Dim. de intierro. Entierro de un niño pequeño.

**INTRÍNCULIS.**—(m. sing.) El lado grave, la dificultad de un asunto.

**INVERNIZO.**—(adj.) Quedarse invernizo, se dice cuando llueve sin interrupción.

**IRUTO.**—(m. sing.) Erupto.

**IRUTAR.**—(v.) Eruptar.

**ITA.**—(f. sing.) Pieza del arado común.

IVIERNO.—(m. sing.) Por invierno.

## J

JALVIA.—(m. sing.) Bot. La *Salvia officinalis*.

JARCA.—(f. sing.) Del árabe *harca*. Gente indeseable. Pandilla de borrachos.

JARREAR.—(v.) Trabajo de albañilería que consiste en dar de yeso una pared.

JÉBENA.—(f. sing.) Bot. Del árabe *xeb*. Planta crucífera que destila una especie de goma.

JERIGONCIAS.—(f. pl.) Jerigonzas. Cosas que se dicen sin sentido. Tonterías, nimiedades.

JETA.—(f. sing.) Barba.

JIRLE.—(f. sing.) Excremento de oveja.

¡JOLÍN!—Interjección.

¡JOLINES!—Interjección.

JOPIAR.—(v.) Ir corriendo.

JUBAR.—(v.) Por jugar.

JUEGAR.—(v.) Por jugar.

JUNCARERA.—(f. sing.) Sitio donde se crían juncos.

JUNTA DE AGUA.—Se da este nombre a la reunión de los que están encargados de dirigir la Comunidad de regantes.

## L

LABRA.—(f. sin.) Tierra donde se efectúa una labor y hay pandillas de trabajadores.

LAGAREJO.—(m. s.) Restregón en la cara con uvas, que dan los mozos a las mozas durante la vendimia.

LAGRIMOÑA.—(f. sing.) Bot. Agrimonia o agrimofía. Planta gramínea que destila gotas de humor,

oriunda de la India. Se usa para quitar inflamaciones. También se llama “lágrima de David o de Job”.

LAMERUZA.—(adj.) Golosa.

LÁNGARA.—Se llama así a las personas muy altas.

LARGUERO.—(m. sing.) Pala para meter las tortas en el horno.

LASA.—(adj.) Se dice de las superficies suaves, que no tienen pelo.

LASTRA.—(f. sing.) Terreno abundante en piedras de mala calidad y poco a propósito para el cultivo.

LASTREÑO, ÑA.—Natural de Lastras de Cuéllar.

LECHEINTERNA.—(f. sing.) Bot. Leche trezna. De *lactis*, leche. Planta euforbiácea cuyo jugo es lechoso, acre y mordicante. Se usa para hacer desaparecer las arrugas. Semillas eméticas, venenosas, drásticas.

LECHUCIAR.—(v.) Golosear. Manía de probar todos los dulces.

LECHUGUINA.—(f. sing.) Mujer de vida alegre, según se ve en el siguiente cantar:

“No me digas lechuguina,  
porque te diré borracho:  
las lechuguinas son tunas  
y yo no soy de esos tratos.”

LECHUGUINO.—(m. sing.) Una especie de pan, mejor que el corriente.

LECHUZA.—(f. sing.) Por golosa.

LEGONA.—(f. sing.) Legón. Azada pequeña.

LENAR.—(n. pr.) Por “El Henar”, y henar contr. de el henar.

LENARILLO.—(n. pr.) Dim. de Lenar, Por El Henarillo. || Fiesta

que se celebra a los ocho días de Nuestra Señora del Henar.

LIBRILLOS.—Se llaman librillos a la parte de los callos que forma como hojas agrupadas en forma de libro.

LIGADOR.—(m. sing.) El que saca las ovejas del bache al rancho, atando los pies y manos de las reses para entregarlas a los esquiladores.

LIÓN.—(m. sing.) Rollo de lía muy gruesa y muy grande.

LOBADA.—(f. sing.) Manada o conjunto de lobos. || Lomo no removido por el arado entre surco y surco.

LUCIO, CIA.—(adj.) Gordo, hermoso, saludable, aventajado. Contracción del adjetivo lucido.

LUCIR.—(v.) Dar de yeso cernido los techos y las paredes.

LUMINARIA.—(f. sing.) Hoguera. Nombre que dan a las hogueras que encienden los que acuden al Santuario del Henar la noche que pasan en la pradera que lo rodea, en los ranchos que forman los de los diferentes pueblos que acuden a la romería.

## LL

LLAVES.—(m. pl.) Tiznones en los dedos. Llevarse las llaves, tiznarse los cinco dedos de la mano al coger algo.

LLORAR.—(v.) Se dice que llora un pino cuando gotea resina a causa del calor.

## M

MACORIAL.—(m. sing.) Bot. Planta blanquecina. Se usa para

quitar la indigestión en las ovejas. Tal vez proviene del hebreo *makor*, origen, manantial, porque crecieran estas plantas a orillas de los manantiales.

MACHOTÓN.—(m. sing.) Porción de terreno plantado de flores u hortalizas que están juntas y espesas.

MADRE.—(f. sing.) Surco de una tierra por donde va el agua cuando se riega. || El que la vela en el juego.

MAJOLETA.—Loco. Estar majoleta perdido, estar loco perdido.

MAJUOLA.—(f. sing.) Bot. Del latín *mixa*. Fruto del majuelo. Espino de flores blancas muy olorosas y fruto rojo y dulce.

MALADADO, DA.—(adj.) Lo que está dañado o enfermo.

MALADARSE.—(v. r.) Dañarse una cosa. Ponerse enferma una res.

MALDITO.—(m. sing.) Chorizo grande.

MAMOLA.—(f. sing.) Barba.

MANIANTAL.—(m. sing.) En lugar de manantial.

MANJANO.—(m. sing.) Majano.

MANJARRIAS.—(f. pl.) Bot. Setas que aparecen en los pinares apenas pasado el invierno y tienen forma de esponjas redondas. Son comestibles; pero para que sepan bien hay que añadir un poco de chorizo picado o de lomo y, sobre todo, huevos, si no resultan insulsas. A esto alude el refrán siguiente:

“Manjarrias de febrero  
por cada agujero un huevo.”

MANRUBIO.—(m. sing.) Bot. Marrubio. Del latín *marrubium*. Planta herbácea de la familia de las

labiadas, muy abundante en parajes secos. Emoliente, antihistérica y pectoral.

MANTENCIÓN.—(f. sing.) Mantenición.

MANZANILLA LASTREÑA.—(f. sing.) Bot. Variedad de la manzanilla, dulce y muy aromática, que se cría en el terreno llamado "Las Lastras".

MARROTAR.—(v.) Estropear, destrozar.

MATACABALLOS.—Andar a maticaballos. Andar lo más de prisa posible.

MATANCHÍN.—(m. sing.) Matachín.

MATARILE.—Juego de niñas.

MATEÑO, ÑA.—Natural de La Mata de Cuéllar.

MAZO.—(m. sing.) Porción de terreno.

MEDIANA.—(f. sing.) Cencerro de tamaño intermedio.

MEDIANTÍN.—(m. sing.) El que pertenece a la clase media. Con este significado se emplea en el cantar siguiente:

"Los ricos son unos pillos;  
 Ion pobres unos ladrones,  
 y los pobres mediantines  
 pagan las contribuciones."

MEDIA NOVENA.—(f. sing.) Oficio de difuntos y misa que durante cinco días se aplican por el alma de alguien.

MELENA.—(f. s.) Frontal de piel o de tela que llevan los bueyes y las vacas.

MELERA.—(f. sing.) Trozo de pino que tiene por un lado la sangría de la miera. Esta clase de leña es muy codiciada para el fuego porque arde mucho.

MENISTRO.—(m. sing.) Por ministro.

MERMOS.—(m. sing.) Menuencias, sobras, cosas sin importancia, pequeñas.

MESA DE GALAS.—(f. sing.) Es la que se destina en las fiestas de bodas de los pueblos para depositar sobre ella las ofrendas que los invitados hacen a la novia. En la mesa de galas se coloca un jarro con vino y pan para que el padrino, que está sentado junto a ella, obsequie a los donantes después que éstos bailan las galas a la recién casada.

MESMA, MO.—Misma.

MESTRANZO.—(m. sing.) Bot. Del latín *mentrastum*, mastranzo.

MIERA.—(f. sing.) Resina que destilan los pinos.

MISIÓN.—(f. sing.) Cuando se suspende algún día la labor del esquila se da por la mañana a cada diez personas una oveja viva, un pan y un trago de vino, sin más ganancias: a esto se llama misión.

MOCHA.—(f. sing.) Se llama mocha al fresno pequeño y a la verguera.

MOCHILERO.—(m. sing.) El criado que lleva la comida a los pastores, y se llama así porque la comida se envía en un morral o mochila.

MOGARSE.—(v. r.) Llenarse de moho.

MOGADO.—(part.) Que tiene moho.

MOGO.—(m. sing.) Moho.

MOGOSO.—(adj.) Que tiene moho.

MOLLORUDO.—Se llama así a las molas de carne de un animal o de una persona.

MONDREGO. — (adj.) Zafio, torpe.

MONTERA DE LOS DOCE APÓSTOLES.—(f. sing.) Montera de terciopelo negro con doce adornos, que llamaban los doce apóstoles, usada por las aldeanas de la tierra de Segovia en tiempos pasados.

MONJABOBA.—Pánfila, bobalicona.

MONJETE.—(m. s.) Excremento de persona alargado y estrecho.

MOÑACA.—(f. sing.) Muñeca.

MOÑIGA.—(f. sing.) Boñiga.

MORENA.—(f. sing.) Montón de ramas de pino que sirve de guarida a los conejos.

MORENITA.—Nombre familiar que dan a la imagen de Nuestra Señora del Henar sus devotos, por su color moreno.

MORENURA.—(f. sing.) La cualidad de ser morena una persona o cosa, según puede advertirse en el cantar siguiente:

“Morena, morena eres  
mal haya tu morenura  
que haces morir a los hombres  
sin frío ni calentura.”

MORILLAS.—(f. pl.) Trozos de piedra que se ponen en el hogar para sostener la leña. Suelen ser dos ordinariamente.

MORILLÓN.—(m. sing.) Utensilio de hierro parecido a los trébedes, que se usan para sostener los pucheros a la lumbre.

MORO, RA.—(adj.) Se llama moro al niño o niña desde que nace hasta que se le bautiza. Dicen que no se les debe besar hasta que sean cristianos, hasta que se les bautice.

MORRILLO.—(m. s.) Canto rodado de tamaño grande.

MORRINO.—(m. sing.) Bot. Cerezo silvestre.

MORRANGA.—(adj.) Antipática. Que está siempre enfadada.

MORUGO, GA.—(adj.) Cazarro, zafio, torpe, esquivo, arisco. Dícese de la persona que está enfadada y se niega a hablar.

MOVICIÓN.—(f. sing.) En lugar de movimiento. || (m. sing.) Aborto.

MOVIDA.—(f. sing.) Mujer que ha abortado. Según el refrán: “mujer movida, mujer parida”.

MOYOS.—Sudar a moyos. Sudar copiosamente.

MOZADA.—(f. sing.) La reunión o conjunto de los mozos y mozas de un pueblo.

MUÍTO.—(m. sing.) El musgo de los árboles.

MUÑUVERENSE.—Natural de Muñuveros.

MURMURONA.—(f. sing.) La persona que murmura; se usa en vez de murmuradora, y en esta acepción se encuentra en el cantar siguiente:

“Murmura, murmurona,  
murmura recio  
hasta que se te caiga  
la de sin hueso.”

MUSIQUERO. — (m. sing.) Nombre que se da al que toca la dulzaina y el tamboril.

## N

NACENCIA.—(f. sing.) Nacimiento.

NARRIA.—(adj.) Sosa, desgarrada.

NAVARENSE. — Natural de Nava de la Asunción.

NESECIDAD.—(f. sing.) Por necesidad.

NESECITAR.—(v.) Por necesitar.

NIAL.—(m. sing.) Nidal, hueco ponedero artificial para que las aves domésticas depositen los huevos al verificar su postura.

NIEBLA.—(f. s.) Se llama así a los granos del trigo cuando se ponen negros.

NIEBLARSE.—(v. r.) Helarse el trigo. Ponerse negro, en malas condiciones.

NUDILLO.—(m. sing.) La parte sobresaliente en el pino, de una rama cortada.

### Ñ

ÑUBLA.—(f. sing.) Niebla.

ÑUBLOS.—(m. pl.) Nubes.

### O

OBEDENCIA.—(f. sing.) Obediencia.

OBRERIZAS.—(f. pl.) Trabajos personales que se hacen para el Concejo; duran dos o tres días al año. Se empieza el 16 de julio y consisten principalmente en reparar los caminos del término municipal, limpiar las caceras, fuentes, pozos, charcos donde bebe el ganado y otros servicios semejantes.

OBRA PÍA.—Fundación benéfica particular, hecha por D. Gómez Velázquez en el año 1608, para proteger y favorecer doncellas, viudas, jóvenes y ancianos con prebendas y donativos. Esta fundación sigue existiendo en la actualidad.

OCAL.—(adj.) Dícese de un día claro y hermoso.

OCALES.—(adj.) Se dice de los pinos que tienen poco follaje y de madera dura, que son ocales.

OCUPACIÓN.—(m. s.) Indigestión.

OCHAVO.—(m. sing.) Subdivisión del sesmo.

OFRENDA A LA NOVIA.—Lo que se regala a la novia.

OFRENDERA.—(f. sing.) La persona que se designa en el testamento de alguien para que a la muerte de éste lleve la ofrenda a la sepultura y la alumbre, que es lo que se llama "asistir a la sepultura".

OLAYA.—(n. pr.) Por Eulalia, de Olalla.

ONDIQUIERA. — (adv.) Por dondequiera.

OPILADO, DA.—(adj.) Hinchado, abultado.

OREJONES.—(m. pl.) Paperas. Inflamación de las glándulas parótidas.

OSERO.—(m. sing.) La guarida del oso. Figura en el refrán siguiente: "en febrero sale el oso del osero".

OZAR.—(v.) Remover la tierra con el hocico los animales.

### P

PACHASCO.—Contracción de para chasco.

PAGAR LA ENTRADA.—Equivale a abonar media arroba de vino en algunos pueblos, y en otros una cuartilla, que exigen los mozos del lugar al forastero que tenga novia en él, para que pueda festejarla sin que le molesten.

PAGAR LA PILA.—Equivale a abonar el padrino en un bautizo todos los gastos que éste ocasione y los obsequios que se hacen a los invitados.

PAJARITA.—(f. sing.) Rosquilla de Pascua cuya forma semeja una pajarita.

PAJIGERO.—(m. sing.) Montón de paja.

PAJÓN.—(m. sing.) La paja larga de centeno que se saca de entre las demás y se utiliza para atar los haces de cereales, mojándola antes para que no salte. También se llama pajón al haz o manojito de esa clase de paja, y, en sentido figurado, se dice del que es muy alto: que es un pajón.

PALO DE HIERRO. — (m. sing.) Bot. Arbusto con hojas lanceoladas. Se cría a la orilla del río.

PALOMA.—(f. sing.) La oveja toda blanca.

PALOTES.—(m. pl.) Los palillos o pequeños mazos que usan los danzantes en sus juegos.

PAN MEDIAO.—(m. sing.) El pago del arrendamiento de tierras que tienen los labradores, entregando el importe de la renta, la mitad en trigo y la otra mitad en cebada o centeno.

PAN Y QUESITO.—Bot. Flor de la acacia.

PANERO, RA.—(adj.) El que come mucho pan o que le gusta mucho.

¡PAPO!—Exclamación.

PARALEJO PECERO. — (m. sing.) Aparato empleado para la pesca.

PARALÍS.—(m. sing.) Parálisis.

PARAMILLO.—(m. sing.) Dim. de páramo.

PARIÓ.—(m. sing.) Juego de muchachos.

PARDILLA.—(adj.) En sentido despectivo: pueblerina, paleta.

PARLAPITOS. — (m. sing.) Charlatán.

PARLUCHEAR.—(v.) Se dice de los niños que empiezan a hablar o del habla de los niños.

PARRAL.—(m. sing.) En Segovia, paleta, pueblerino. El que acude a la capital en los días de fiesta.

PARTICIÓN DE ERAS. — (f. sing.) Costumbre de repartir anualmente por suertes, el día 2 de julio, entre los vecinos de un pueblo, las eras que han de aprovechar para ultimar las faenas de la recolección.

PARVERO.—(m. sing.) El encargado de revolver la mies en la era mientras se está trillando, como lo indica el refrán: "el que no sirve para nada, sirve para parvero".

PASIÓN.—(f. sing.) Pérdida momentánea del conocimiento. Colapso.

PASMARÓN.—(m. sing.) Dícese de la persona que aparece atontada o suspensa de asombro por cosas que no lo merecen.

PASTIAR.—(v.) Pastar los ganados.

ALFONSA DE LA TORRE

(Continuará.)